



Primo Piano LivinGallery  
Arte Contemporanea Lecce

# TERRITORI DI CONFINE

Lumiere & Texture

*In natura nulla si crea e nulla si distrugge, ma tutto si trasforma. A. L. Lavoisiere*

## TERRITORI di CONFINE: Lumiere & Texture

*A Cura di Doris Sacquegna*

Texture/Lumiere è un atto linguistico che l'artista compie nel momento in cui decostruisce e ricompone i materiali, trasformandoli in nuove unità produttrici di senso e di valore. Unire queste due polarità legate al segno, al gesto e all'utopia, significa prendere coscienza del processo di perdita per riformulare l'utopia della comunicazione. Il territorio del segno, della traccia o della luce è da una parte linguaggio dell'introspezione, dell'analisi, della memoria, dall'altro è subordinato ad un valore formale e spaziale anche in rapporto sinestetico con la luce e l'ombra, con l'ordine ed il caos.

Texture indica una composizione grafica nella quale i segni visivi sono disposti in modo tale da formare una superficie equilibrata tra pieni e vuoti, tra disegno e fondo, tra negativo e positivo, tra concavo e convesso, tra lucido ed opaco, tra liscio e ruvido, tra naturale ed artificiale, tra rigido e morbido, tra ordine e disordine.

Lumière, è il mondo della luce e dell'ombra, della fisicità sublimata che stabilisce il rapporto tra i cicli di veglia e di sonno, di materiale ed immateriale, di interno ed esterno.

Territori di confine, appunto, territori ipersensibili, gestuali, luminosi, territori in cui la materia è l'anima dell'arte di chi idea, plasma, lavora, tocca, modella, costruisce.

Il lavoro è vita, e qui ci riconosciamo in una nostra positiva identità: tutto ciò che percepiamo nel vedere assume nuove forme e si proietta in una ricerca costante e senza tempo.

Su questa ottica, si muovono gli artisti invitati in galleria, diversi per cultura e generazione, ma che hanno in comune la volontà di proiettarsi nel futuro, di gestire il proprio presente e soprattutto di vivere costantemente il territorio della vita e dell'arte.

*In copertina "Ultima Cena" di Giuseppe Summa cm 80 x 120 - 2007*

## LUMIERE

Ironico e semantico il territorio indagato da **Paola Adornato** (Maropati RC 1972, vive ed opera a Torino) che realizza elementi-simbolo della nostra storia (palazzi, tunnel, strade, paesaggi industriali) pittoricamente con colori acidi e con titoli ironici quali "Terapia intensiva", producendo nello spettatore una doppia lettura del segno-segnale, dell'oggetto-contenitore, della parola-simbolo.

La ricerca di **Carlo Bernardini** (Viterbo 1966, vive e lavora a Roma e Milano) è rivolta al rapporto sinestetico tra la linea e lo spazio. Le sue sculture e installazioni ambientali realizzate con l'uso della fibra ottica e di superfici elettro-luminescenti trasformano lo spazio quasi a voler tracciare l'invisibile, creando uno spazio di luce, architettonico e mentale, incorporeo ma visibile che cambia totalmente a seconda del punto di vista dell'osservatore o dello spazio che lo riceve. Con i "catalizzatori di luce" l'artista, coglie un attimo di tempo per poi dilatarlo e rallentarlo nella luce. La fibra ottica, diventa così metaforicamente acqua sotterranea che scorre sulle pareti rocciose di profonde grotte e quando risale in superficie, viene catalizzata, contenuta, preservata come memoria dell'umanità. Ha realizzato sculture pubbliche permanenti in acciaio inox e fibre ottiche in diverse città italiane, le sue opere sono in prestigiose collezioni private e pubbliche.

I "Fotomosaici" di **Nicola Bettale** (Schio 1978) sono intriganti stilizzazioni grafiche con rimandi ad un immaginario tra l'irreale ed il fantastico. Ciascuno di essi, diventa centro propulsore e nevralgico di luce, energia, forza, in grado di creare una trama invisibile di relazioni e simbologie che vanno a scandagliare il linguaggio della comunicazione visiva.

Le opere pittoriche del duo **Giovanni Carlo Rocca** (Tiriolo, Cz 1960) e **Mario Alejandro Buonpensieri** (nato a El Tocuyo in Venezuela e residente a Torino) sono sature di luce e di ombra definendo e costruendo uno spazio nel quale al centro del quadro, c'è l'uomo ed il suo universo.

Con le opere pittoriche di **Angelo De Francisco** (Milano 1951) facciamo un tuffo nel passato (anni'90) dell'artista, considerando che oggi realizza (video, fotografia, arte digitale, musica). Nella serie dedicata a "Non è la morte", realizzate ad olio su tela emerge una figura tra l'umano e l'inumano, una specie di "golem" figura leggendaria medioevale dell'Europa dell'Est ma è anche sinonimo di terrifico, di vortice, di corpo che si allunga e si contorce, consegnandosi ad un destino di catastrofe sublime.

**Giulio De Mitri** (Taranto 1952) ci porta nel "viaggio", nella nostra storia, nella complessità della natura umana. Non a caso nelle sue opere più recenti dell'Hic et Nunc (Qui ed ora), l'artista traccia le proprie mappe visive che sovrappone a elementi iconografici e rappresentativi. In quest'opera, traccia una mappa cognitiva (l'uovo d'oro, la barca, l'angelo, l'acqua, la luce), tutti elementi simbolici che sperimentano la ciclicità di una vicenda sospesa tra luogo, tempo, spazio, suono e destino. Le sue opere sono presenti in numerose collezioni pubbliche e private.

Nei disegni di **Gorge Fikry** è nato a Heliopolis in Cairo, (tra le sue recenti esposizioni lo ricordiamo presente quest'anno alla Biennale di Venezia, nel padiglione egiziano) torna in maniera audace l'Uomo. Attraverso particolari fisici e dettagli misteriosi, l'artista, trasporta su carta, paesaggi dall'atmosfera onirica e quasi surreale, in cui emergono dal buio animali e presenze zoomorfe, affrontando tematiche come l'erotismo e la scrittura. Le sue opere sono presenti in numerose collezioni pubbliche e private.

Cos'è l'arte signore? E' la natura concentrata, rispondeva Balzac. È proprio sulla natura si concentra l'ultima produzione di **Gina Fuentes Walker** (vive ed opera a New York Usa), natura come testimonianza della storia umana, come magia e sacralità, come condizione di Homo e di vita. Natura e cultura sono i territori di un sentiero espressivo e dialettico sulla possibilità di governare il caos, di dare un senso al mondo, di costruire un ordine. Le sue opere sono presenti in numerose collezioni pubbliche e private.

In maniera tridimensionale e spaziale le "topografie" di **Susanne Moxhay** (Essex Uk 1976) suggeriscono una idea di catastrofe silenziosa, una desertificazione metropolitana, il cui clima favolistica rimanda ad una drammaticità linguistica nello slittamento tra micro e macro cosmo.

Nella pittura-poesia visiva di **Milena Jovicevic Popovic** (Montenegro 1976), l'immagine di un corpo attraversato dalla scritta "Molto fragile" ci rimanda alla nostra personalità. Guardando l'opera, ci sembra di poter catturare con un semplice gesto la nostra ombra e in chiave analitica il nostro doppio. Un territorio fragile, da preservare.

Sempre sulla scia del "doppio" opera anche **Dominique Pellen** (Courbevoie, Francia) che con "Down e Up" realizza due opere tra architettura, scultura e teatro. Un gioco costante che l'artista segue da anni, un espressionismo bidimensionale, scandito da una costruzione prospettica e figurale che si sdoppia in uno spazio altro. Al centro c'è sempre l'uomo, diviso tra la vita e la morte, una continua altalena senza tempo. Le sue opere sono presenti in numerose collezioni pubbliche e private.

Con le opere "Ultima Cena" e "Ecco tuo figlio" di **Giuseppe Summa** (Latiano Br 1977, vive ed opera a Roma) entriamo nella vita del Cristo. Le opere hanno una giuntura visibile tra reale ed immaginario, tra involucro e simulacro. Il segno si disloca e marca lo spazio, luce ed oscurità ci offrono un senso di dramma e di vissuto, ma anche di autocelebrazione, di angoscia per una umanità sconvolta nel suo esistere.

**Carlo Bernardini**



*Catalizzatore di luce - 2007*  
Light box cm 95x100x25  
Fibre ottiche, alluminio, superficie Olf

**Gina Fuentes Walker**



*Untitled Transparencies - 2007*  
Colori trasparenti su vetro  
cm 13,3 x 40,6

**Giulio De Mitri**



*Il Viaggio - 2007*  
Lambda in tecno-light-box plexiglas  
cm 70 x 70 x 13

Nicola Bettale



*Tendency not to find the way out*  
Stampa digitale cm 46 x 60  
2008

G.C. Rocca &amp; M. A. Buonpensieri



*Studio di un giovane monaco*  
Tecnica mista cm 100 x 100  
2007

Angelo De Francisco



*La grande notte*  
Olio su tela cm 63x111  
1992

Paola Adornato



*Terapia intensiva*  
Acrilico su tela cm 100x80  
2007

**Milena J. Popovic    Suzanne Moxhay**

**Gorge Fikry**

**Dominique Pellen**



Untitled- 2007  
Tecn. mista su tela  
Cm 160 x 235



*Swarm*  
Stampa digitale  
cm 57 x 65 - 2008



*Inside & Outside Egyptian Life*  
Tecnica mista su carta  
cm 60 x 80 – 2007



*Up*  
Tecnica mista su vetro e led rossi  
cm 47 x 90 - 2008

## TEXTURE

Nei lavori di **Jordi Aguilar**, (Barcellona 1964) si può riconoscere un inconfondibile profilo espressionistico steso magistralmente con la spatola ed il pennello sino a comporre una texture di grande impatto visivo.

Prendere in prestito oggetti e materiali usati per decontestualizzarli in forme aerodinamiche in pietra o terracotta è il lavoro del pugliese **Giorgio Carluccio**.

Le opere di **Adriano Caverzasio** (Como 1944) si propongono come una pittura aperta, organica, evocativa. Il colore si dissolve nella materia, si unifica nelle masse e sfuma, assumendo un ruolo autonomo, non casuale, ma calibrato e costruito con una sequenza maniacale di piccole tessere e griglie continue, cariche di luce.

Ritmo sinergico, simbologie arcaiche, varianti infinite nelle opere di **Luigi Di Guglielmo** (Calitri 1949) che crea nelle sue opere un tessuto tattile e motorio in cui i pieni e i vuoti stabiliscono geometrie ed emozioni.

Nella difficile commistione tra ordine e caos prendono forma le opere di **Eva Koethen** (nasce a Heidelberg, vive a Berlino) che con precisi andamenti ritmici ed equilibri tonali crea una filigrana emozionale dello spazio in cui il singolo dettaglio diventa proiezione d'insieme.

Nella recente produzione di **Dario Manco** (Lecce 1959) emerge una sintesi tra scultura, pittura ed architettura. La serie denominata "identity" vive un proprio clima di metafisica

corporeità; ogni opera è un viaggio in stazioni interiori, ogni fermata apre a nuovi orizzonti.

**Mauro Mencucci** (Roma 1957) con "Fatale attrazione trascendentale" ci trasporta nel mondo della simbologia, della magia. Un mondo lontano e misterioso. Un territorio arcaico che parla dell'umanità e della sua storia.

Con le opere di **Vitòr Mejuto** (Barcellona 1969) riconosciamo le lezioni teoriche e pratiche del Costruttivismo Russo, ma anche i prodotti della Bauhaus o del Styl Nouveau olandese. Un misto di architettura e pittura, che gioca sul minimalismo degli spazi e del colore.

**Jonathan Prince** (Southfield, Ma Usa) con "Split Geode" opera sulla percezione visiva e ci invita a riflettere sul processo unitario psico/fisico/intuitivo che non è altro che la condizione della conoscenza. L'opera in terracotta evoca una testa di uomo, i cui emisferi sono divisi volutamente, ma al contempo fanno parte di un unico involucro che nella sua unità consente una visione di un iper-spazio sferico dentro al quale convivono le nostre duali personalità. Idem per le opere fotografiche della serie "Split Nude".

**Mario Rossi** (Roma 1962) riflette sull'architettura, proponendo modelli monumentali di alcuni edifici romani antistanti il "Lungotevere a Destra". Una texture di macroscopiche prospettive in altrettanto macroscopiche problematiche, nel gioco ludico di luci e ombre, i palazzi si stagliano come effigi totematiche.

**Vitòr Mejuto**



*Mundo Troquelado*  
Acrilico su tela – 2007  
cm 100x100

**Dario Manco**



*Identity* -2008  
Tecnica mista su tela  
cm 100 x 100

**Jonathan Prince**



*Split Geode* – 2008  
Terracotta cm 46 x 33 x 25  
Split Nude cm 76 x 60 -2007

**Adriano Caverzasio**



*Ticosa 1* - 2005  
Tecnica mista su legno  
cm 49 x 69



**Mario Rossi** – *Lungotevere a destra* - 2007 cm 47 x 370

**Eva Koethen**

*Moviments of Texture I*  
Tecnica mista su carta  
Cm 134 x 79 – 2007

**Luigi Di Guglielmo**

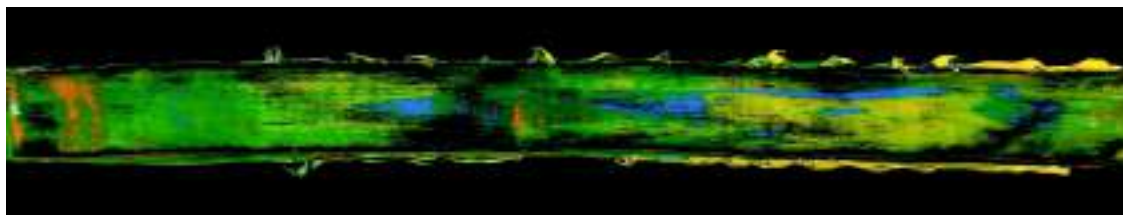
*Storia allo specchio* - 2005  
Legno, lamiera e specchio  
cm 78 x 62

**Mauro Mencucci**

*Panen* – 2008  
Tecnica mista su tela  
cm 93 x 73

**Giorgio Carluccio**

*Figura materna* - 2006  
Ferro, terracotta e carparo  
h. cm 56



**Jordi Aguilar Munoz** *Untitled* - 2007 – Olio su tela cm 120 x 30

## CENNI BIOGRAFICI

**Paola Adornato.** Principali o recenti esposizioni 2007: "Profondo Rosa Il fiore RigenereArte"

Complesso Termale Tamerici – Montecatini Terme (Pt); Premio celeste 2007 selezionata con opera in catalogo, a cura di Gianluca Marziani; Florence Biennale Fortezza da Basso, Firenze.

**Jordi Aguilar Munoz** . Principali o recenti esposizioni: "Feel", Versátil Space Shanghai, China -2008;"Lines, Dots and Trash", MasArtGallery Barcelona, Spain 2007; "International Art" - Marziart Gallery - Hamburg, Germany 2006;

**Carlo Bernardini.** Principali esposizioni: XX Triennale di Milano, "Le città In/visibili", Palazzo della Triennale, Milano; 2003 "Targetti Art Light Collection" Centre for Contemporary Art Ujazdowski Castle, Varsavia, Chelsea Art Museum, New York; "Anteprima" XIV Quadriennale Nazionale d'Arte, Palazzo Reale, Napoli; MUAR, Museo Nazionale di Architettura Schusev, Mosca; "Light On", Artiscope, Bruxelles; 2007 "Come Along to the Future", Vychodoslovenská Galéria, Kosice (Slovakia);

**Nicola Bettale.** Principali recenti esposizioni: Roma The Road To Contemporary Art Fiera d' arte contemporanea dal (28 Feb. – 02 Mar 2008) Galleria Gallerati Arte Contemporanea , Roma; "Different looks", Pracownia Galeria, Varsavia, Polonia 2008;"Unstrained Reality", Grand Hotel Mediterraneo, Firenze 2007; "Portfolio 2006", Castello Estense,

Ferrara 2007; "Premio Arte 2007, Palazzo della Permanente, Milano.

**Giorgio Carluccio.** Impegnato da più di trent'anni con la scultura, ha realizzato opere di grandi dimensioni per enti pubblici. Ha partecipato a numerose esposizioni a livello nazionale. Recentemente una sua opera sta facendo il giro del mondo nel progetto Garibaldi curato da Enzo Marino in Italia e all'estero.

**Adriano Caverzasio.** Principali mostre:

2005 "Frammenti" San Pietro in Atrio, Como; 2005 Scultura selezionata per Miniartextil "FiloPhilo" esposta al Salone San Francesco, Como, presso Spazio Polivalente Comunità Montana, Nule (SS).

**Angelo de Francisco.** Principali esposizioni: 1984 Studio Palazzi Milano;Barbican Arts Centre Londra; 1989 Museo Pedrotti Cantoni di Guidizzolo Mantova; Palazzo dei Congressi Salsomaggiore Terme;2006 Fondazione Arte x Arte "Villa La Ferdinanda " località Artimino (PO) Horizons ; 2008 International Trade Fair for Modern Art Innsbruck - Foto digitali. Dal 2004 espone con la Primo Piano LivinGallery di Lecce.

**Giulio De Mitri.** Espone dagli ann'80, è uno dei maggiori artisti pugliesi. Principali recenti esposizioni: Peras/Apeiron personale Santa Teresa dei Maschi. Bari 2007; Mediterranea, Museo Civico Frosinone,2007; J. Beuys:The living sculpture, Kassel 1977 Venezia 2007, progetto speciale di L.De Domizio Durini 52° Biennale di Venezia 2007

**Luigi Di Guglielmo.** Principali esposizioni: personale di scultura "l'anima del legno" organizzata dal ministero per i beni e le attività culturali; Fragade Zaragoza (spagna); manifestazione artistico culturale s-culture di zucchero - arte da gustare Caltanissetta; 1° festival de las artes plasticas, 2005 en castelou -tervel (spagna).

**Gorge Fikry.** Espone dal 1986. Principali recenti esposizioni: 52° Biennale Venezia (Padiglione egiziano). Collezioni: Helwan University, Faculty of Art Education's Museum at Zamalek, Museum of Art Education Faculty in Menya, Modern Art Museum Arts Academy in Torino ( Italy), e speciali collezioni pubbliche e private in Egitto e Emirati Arabi.

**Gina Fuentes Walker.** Recenti esposizioni: MAP: *Spot On*. Site-specific installation. DAC/Dumbo Arts Center Art Under the Bridge Festival. Brooklyn NY; 2007 untitled vertical constructions in ascending order (*LIFT*). New Image Gallery/James Madison University, VA;

**Eva Koethen.** Principali recenti esposizioni: 2006 "German Technology Center", Yokohama/Tokyo; 2001 - "Walking on water", Foto-Bodeninstallation, ArtShip Foundation, Oakland e Goethe-Institut San Francisco, USA.

**Milena Jovicevic Popovic.** Recenti esposizioni: 2007 - "Apple II " Color Elefante galleria Valencia, Spain - ARTOUR-O, wit Florence, Italy; Primo Piano LivinGallery , Lecce, Apple II", NY Arts Beijing gallery, Pekin, Cina e NY.

**Dario Manco.** Principali Esposizioni: Geometrie, Terriori della metamorfosi Primo Piano LivinGallery Lecce. Recentemente una sua opera sta facendo il giro del mondo nel progetto Garibaldi curato da Enzo Marino in Italia e all'estero.

**Mauro Mencucci.** Principali Esposizioni: vedere sul sito della Primo Piano LivinGallery.

**Vitor Mejuto.** Recenti esposizioni: 2007- Galería De Opsteker, Amsterdam; Galería Arte Imagen, A Coruña, Spain.

**Susanne Moxhay.** Recenti esposizioni: 2007 Twelve 2 One, 1 Canada Square, Canary Wharf, London; The Royal Academy Schools Show, RA, London; ASP.-KRK.RAS.LDN, Nowy Wisnicz Castle, Krakow, Poland.

**Dominique Pellen.** Recenti esposizioni: International Fair DEARTE, Madrid, Spain 2008; Exhibition to GAUDI gallery, Madrid, Spain; 2007 Arts en Capital, Grand Palais, Paris.

**Jonathan Prince.** Ha esposto in tutto il mondo. Realizza sculture minimali di grandi dimensioni. Le sue opere sono presenti in prestigiose collezioni pubbliche e private.

**Mario Rossi.** Espone dal 1990. Ha partecipato ai workshops di Franco Fontana, Andrea Pistolesi e Gianni Berengo Gardin.

**Giuseppe Summa.** 2007 Seat "Pagine Bianche D'autore" per la Puglia selezionato con l'opera "Natura Morta; 2007 De industria incontra l'arte. Laboratorio/mostra città di Fermignano (PU); 2007 Premio Celeste selezionato con l'opera "Madri.



# TERRITORI DI CONFINE

Lumière & Texture

**Progetto ideato e coordinato da  
Dores, Rosi e Riccardo Sacquegna**

**Primo Piano LivinGallery  
Viale G. Marconi 4 Lecce Italia  
Tel/fax: + 39 0832 304014  
[www.primopianogallery.com](http://www.primopianogallery.com)**

**16 febbraio – 06 marzo 2008  
© Primo Piano LivinGallery 2008**

**© immagine copertina  
opera di Giuseppe Summa**

**Special Thanks  
Brunda Viaggi Brindisi  
[www.brundaviaggi.net](http://www.brundaviaggi.net)**